



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 22 octobre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO DEPLOIE LE CENTRE DE COMMANDEMENT MOBILE A PLATTSBURGH POUR OFFRIR UNE ASSISTANCE A LA PREVENTION DES SAISIES

Le personnel du Département des Services Financiers est disponible pour rencontrer les propriétaires jeudi 23 octobre et vendredi 24 octobre

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le déploiement du Centre de commandement mobile du Département des Services Financiers (Department of Financial Services) (DFS) à Plattsburgh pour apporter une aide aux propriétaires de maisons en difficulté en vue de leur éviter la saisie. Les représentants du Département des Services Financiers seront disponibles pour rencontrer les propriétaires à la Bibliothèque publique de Plattsburgh, 19 Oak St., Plattsburgh, de 9h à 17h, jeudi 23 octobre et vendredi 24 octobre.

« Nous déployons le personnel du DFS à Plattsburgh pour qu'il puisse offrir une assistance directe, en personne, aux New Yorkais qui ont besoin d'aide concernant leur prêt », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette initiative donne aux propriétaires l'occasion de rencontrer des conseillers professionnels qui ont la connaissance et les compétences nécessaires pour leur permettre d'éviter la saisie. Nous encourageons les résidents de la région qui ont des questions ou qui rencontrent des difficultés avec leur prêt à rencontrer notre personnel cette semaine. »

Benjamin M. Lawsky, Surintendant des Services Financiers, a déclaré : « L'équipe de prévention de saisie du DFS continuera d'offrir une assistance sur le terrain pour aider les propriétaires en difficulté. Nous invitons les propriétaires qui rencontrent des difficultés financières à profiter de cette initiative. Cela peut faire la différence entre sauver et perdre une maison. »

La Sénatrice Betty Little a déclaré : « Une aide existe pour les personnes qui traversent des périodes difficiles, mais souvent ceux qui en ont le plus besoin ne savent pas où s'adresser. Le centre de commandement mobile met à disposition des experts ici en personne et cela peut être très utile pour obtenir des réponses à des questions et préparer une issue plus optimiste pour les personnes qui sont menacées de saisie. J'encourage ceux qui ont besoin de ce type d'aide à saisir cette opportunité. »

French

La Députée Janet L. Duprey, a déclaré : « Je remercie le Gouverneur Cuomo et le Surintendant Lawsky pour mettre à disposition le personnel de prévention des saisies du Département des Services Financiers pour aider les propriétaires dans notre région. En tant qu'ancienne trésorière de comté, je sais combien peut être stressante et déroutante la procédure de saisie pour ceux qui rencontrent des difficultés financières et je suis heureuse que ce programme sera offert à la Bibliothèque publique de Plattsburgh pendant deux jours. J'invite tous les électeurs qui ont ou s'attendent à avoir des problèmes de saisie à profiter de cette occasion de recevoir des conseils d'experts. »

Le Maire de Plattsburgh, Jim Calnon, a déclaré : « Les effets persistants de la récession et la lente progression vers la reprise exercent une grande pression sur les ressources de nos résidents. La dernière chose que nous voulons voir est le déplacement de nos propriétaires. Nous avons mis en place de nombreux plans de financement pour aider les résidents qui rencontrent des difficultés pour payer leurs impôts, mais les impôts ne sont qu'un des éléments qui peuvent engendrer une saisie. Je suis reconnaissant au Gouverneur pour offrir cette assistance à Plattsburgh. J'encourage tous ceux qui ont des difficultés à rembourser leur prêt immobilier à profiter de cette opportunité. »

Ressources de l'État offertes aux propriétaires de maisons

Le Gouverneur Cuomo a lancé le programme de prévention des saisies du Département des services financiers en 2012 en vue d'élargir l'aide offerte aux propriétaires menacés de saisie. Ce programme de sensibilisation a permis de visiter de nombreux lieux dans tout l'État, où les taux de saisie sont plus élevés, afin d'offrir gratuitement une aide aux propriétaires. Selon les cas particuliers des personnes, les spécialistes du Département des services financiers peuvent offrir leur assistance dans les domaines suivants :

- Demander des modifications de prêt hypothécaire ou offrir une assistance aux propriétaires ayant déjà essayé de modifier leur prêt hypothécaire.
- Intercéder au nom des propriétaires auprès de leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Assister les propriétaires dans leurs communications avec leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Accepter les plaintes de propriétaires qui pensent être victimes d'abus avec leur prêt hypothécaire, afin que les plaintes puissent faire l'objet d'une enquête du Département.

Le Développement du logement et de l'urbanité des États-Unis a approuvé la mise à disposition de conseillers en logement pour prêter assistance aux propriétaires de maison.

Les propriétaires qui sont dans l'incapacité de rencontrer personnellement les représentants du

Département des services financiers sont invités à appeler le numéro gratuit de prévention des saisies au 1-800-342-3736, de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi. Les propriétaires peuvent également déposer une plainte sur le site web du Département au www.dfs.ny.gov.

Le Département des services financiers invite également les propriétaires à se méfier des arnaques de sauvetage hypothécaire, lesquelles peuvent venir d'entreprises privées. Par exemple, les propriétaires doivent :

- Se méfier de quiconque exige des frais initiaux pour modifier un prêt, éviter à un foyer de tomber en déchéance de terme ou prévenir une saisie ou une taxe de vente. La loi de l'État de New York interdit le prélèvement de tels frais dans la plupart des cas. De plus, de nombreux conseillers en logement travaillant pour des organismes à but non lucratif aident gratuitement les propriétaires de maison à négocier avec leurs prêteurs.
- Se méfier de quiconque dit pouvoir sauver une maison si le propriétaire signe ou en transfère l'acte notarié à son nom pour pouvoir rattraper les remboursements de prêt ou refinancer un prêt. Les propriétaires ne devraient jamais envoyer de paiements de prêt hypothécaire à quiconque d'autre que leur organisme de prêt sans l'approbation de celui-ci.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People

Performance * Integrity * Pride